

USER MANUAL  
**RHINO 07 KITE**  
FRANÇAIS

# SOMMAIRE

1. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉS	2
2. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ	3
3. GREER LE KITE	6
4. FIXER LES LIGNES	9
5. GREER L'AILE	10
6. ENTRETIEN GENERAL DU KITE	12
7. REPARATUR DER LUFTSCHLÄUCHE	13
8. SURFACE DE LA VOILE PAR RAPPORT A LA FORCE DU VENT	17
9. CONSEILS ET ASTUCES POUR LA BARRE 5TH ELEMENT	18
10. POLITIQUE DE GARANTIE	23

---

## ATTENTION: LE KITESURF EST DANGEREUX

- Soyez toujours extrêmement prudent lors de l'utilisation de ce matériel.
  - N'utilisez ce matériel que si vous êtes en bonne santé physique.
  - Ne vous comportez jamais de manière insouciant lorsque vous utilisez ce matériel.
  - Pour des raisons de sécurité les kites North doivent uniquement être utilisés sur l'eau.
  - Vous êtes responsable de votre propre sécurité et de la sécurité des autres quand vous utilisez ce matériel.
  - Pour des raisons de sécurité, les kites de North doivent être utilisés uniquement sur et au-dessus de l'eau.
-

# 1. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉS

Décharge de responsabilité, renonciation à revendication, acceptation de risque  
En montant et/ou utilisant ce matériel North Kite, vous reconnaissez avoir lu et compris le manuel utilisateur de produits North Kite, y compris toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel.

En outre, vous consentez à ce que tout utilisateur supplémentaire ou ultérieur lise et comprenne l'ensemble du manuel utilisateur du matériel North Kite, y compris toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel.

## **ACCEPTATION DE RISQUE:**

L'utilisation du matériel North Kite et de leurs composants impliquent certains risques, dangers et périls inhérents qui peuvent provoquer de sérieuses blessures et la mort à la fois de l'utilisateur et de tierces personnes. En utilisant le produit North Kite, vous assumez et acceptez tout risque de blessures connues et inconnues qui pourrait vous être infligées ou que vous pourriez infliger à une tierce personne lors de l'utilisation de ce matériel. Le risque inhérent de ce sport peut être sensiblement réduit en respectant et en se tenant aux consignes d'avertissement indiquées dans le manuel utilisateur et en faisant preuve de bon sens.

## **DECHARGE ET RENONCIATION A REVENDICATION:**

En achetant et en utilisant le matériel North Kite, vous acceptez les conditions suivantes :

*RENONCER A TOUTE REVENDICATION QUELLE QU'ELLE SOIT* que vous formulez ou pourrez formuler à l'avenir envers Boards & More et toute partie y afférant, résultant de l'utilisation du matériel North Kite ou de l'un de ses composants.

*DECHARGER* Boards & More et toute partie y afférant de toute responsabilité quelle qu'elle soit pour tous dommages, pertes, blessures ou dépenses que vous ou tout autre utilisateur de votre matériel North Kite pourriez subir, ou que vos parents pourraient subir, résultant de l'utilisation du produit North Kite, due à quelque cause que ce soit, y compris une négligence ou rupture de contrat de la part de Boards & More et toute partie y afférant quant à la conception ou fabrication du matériel North Kite et de ses composants.

Dans le cas de votre décès ou incapacité, toutes les dispositions ci-incluses sont effectives et engagent vos héritiers, parents, exécuteurs, administrateurs, cessionnaires et représentants. Les parties afférentes à Boards & More n'ont pas fait et nient expressément avoir fait toute déclaration orale ou écrite autre que celle stipulée ici et dans le manuel utilisateur des matériel North Kite.

## 2. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Chez North, nous comprenons que nos clients soient extrêmement exigeants par rapport à leur équipement. Nous sommes nous-mêmes des adeptes de kitesurf que nous pratiquons activement, et nous faisons tout pour développer un matériel qui assure une performance optimale et une sécurité maximale. Malgré leurs caractéristiques très techniques, nos produits sont faciles à utiliser et livrés prêts à l'emploi. Il suffit de déballer et place au plaisir, telle est notre devise. Malgré tout il est important de se familiariser avec les principales caractéristiques de la barre 5th Element avant d'oser s'aventurer sur l'eau. Pour ta propre sécurité et pour en profiter un max, nous te demandons de lire attentivement les consignes de sécurité suivantes ainsi que la description du produit.

Comme rieurs actifs et enthousiastes du vent, nous sommes convaincus que le kite est l'une des plus belles expériences au monde. Le kite est un sport qui s'effectue en interaction avec les forces de la nature. Ce sport comporte de grands risques et peut devenir très dangereux. C'est pourquoi, il est très important d'évaluer correctement son propre niveau de performance.

---

### Nous te recommandons vivement :

- Si tu ne pratiques pas encore le kite ou si tu n'as pas encore acquis l'assurance nécessaire, suis impérativement les cours d'une école de kite agréée afin d'apprendre les bases de ce sport fantastique.
  - Apprends les mesures de sécurité qui te permettent de pratiquer le kite en toute sécurité.
  - Pratiquer le kite sollicite énormément ton corps. Pratiquer le kite uniquement si tu es en bonne santé, condition physique et qu'aucune affection médicale n'est susceptible de te limiter dans la pratique du kite.
  - No risk, no fun ... (sans risque, pas de plaisir), MAIS : sois prudent lors de la pratique du kite. La prudence paie toujours, car le vent doit encore pouvoir te caresser les oreilles à un âge « plus mûr ».
- 

### Les dangers du kite

Lors de la pratique du kite les éléments naturels peuvent provoquer des forces extrêmes. Dans certaines situations rares, le kite et ses lignes peuvent être à l'origine de situations dangereuses:

- L'aile peut être tractée en l'air et te procurer un vol involontaire. Lors de l'inévitable atterrissage, il existe toujours le danger de se blesser.
- Si tu perds le contrôle de ton kite, tu peux entrer en collision avec des obstacles ou objets qui se trouvent sur l'eau.
- Lors d'une utilisation non appropriée, le kite et ses lignes peuvent s'enrouler autour d'autres personnes. Vu les forces de traction très importantes en jeu, cela peut mettre en danger la vie d'autrui.
- Les lignes d'un kite peuvent infliger des coupures et brûlures dangereuses à autrui.
- Un kite qui tombe peut blesser une personne tierce.

### Risques émanant du flotteur

- Lorsque le flotteur percute ta tête, cela risque d'entraîner de graves blessures à la tête.
- Ce risque de blessure lié au flotteur vaut également pour les jambes, pieds et chevilles.
- N'utilise jamais le kite comme objet volant.

La liste des dangers n'est pas exhaustive. Les règles de base de la pratique du kite correspondent à celles appliquées avec bon sens à toutes les disciplines sportives de plein air:

*(1) Ne mets jamais en danger la sécurité de personnes tierces dans tes alentours.*

*(2) Sois conscient des risques que tu encours et réduis-les à un niveau raisonnable (en relation avec ton niveau).*

### Dangers pour personnes tierces

Tu es responsable de ne pas mettre en danger ou blesser par tes actions ou ton équipement toute personne tierce et d'autres sportifs. Les spots sur lesquels des personnes tierces peuvent être blessées sont entièrement tabous pour tout rideur responsable!

- Utilise ton aile uniquement sur des plans d'eau dégagés.
- Ne survole jamais d'autres personnes ou animaux.
- Assure-toi que sous le vent un demi-cercle de 100 mètres soit dégagé de toute personne ou obstacle ainsi que de chaque côté de ta position de vol.
- Utilise un leash pour kite qui te permet de maintenir le contrôle de ton kite dans n'importe quelle situation.
- Evite d'utiliser le kite à proximité d'autres personnes exerçant un sport nautique comme les nageurs, kayakistes, surfeurs, véliplanchistes, skieurs nautiques, bateaux à moteurs ou voiliers.
- Tout kite gonflé doit, s'il n'est pas utilisé, être bloqué avec du sable ou quelque chose de lourd. Un kite gonflé d'air peut décoller à tout moment, même sans rideur! Dans ce cas, il peut causer de graves blessures, voire la mort d'une personne.

### Sécurité du rideur

- Utilise le kite uniquement sur des plans d'eau dégagés. Ne l'utilise jamais au-dessus de la terre.
- Utilise le kite uniquement si tu es un bon nageur et utilise, si possible, un gilet de sauvetage approuvé par les garde-côtes.
- Ne t'éloigne jamais plus de la rive que la distance que tu es à même de nager.
- Utilise uniquement des barres dotées d'un système de sécurité que tu peux décrocher en cas d'urgence.
- Utilise un leash de kite à dégagement rapide que tu peux décrocher en cas d'urgence.
- Evite les lignes électriques, les poteaux téléphoniques, les aéroports, les routes, les maisons et les arbres.
- Si tu utilises un flotteur auquel tu es attaché par un leash, porte un casque!
- Tiens compte des risques habituels relatifs aux sports nautiques, à savoir :
  - Les rochers, le déferlement de la houle, les coups de soleil, l'hypothermie, les méduses, etc.

### Dangers relatifs aux lignes du kite

- Ne touche jamais les lignes du kite lorsque la poussée du vent exerce une traction sur celui-ci. Lorsque les lignes sont en traction, elles peuvent devenir très coupantes.
- Si les lignes du kite sont usées, par exemple par des entailles, rainures, etc., elles ne peuvent en aucun cas être utilisées et doivent être échangées.
- Utilise uniquement des lignes qui ne comportent pas de nœuds, car les nœuds réduisent la résistance des lignes de 50%.
- Ne touche pas les lignes du kite à moins que celui-ci soit sécurisé au sol. Un kite non sécurisé peut redécoller de manière imprévue et exercer une tension dangereuse sur les lignes.
- N'enroule jamais les lignes autour de tes bras ni d'autres parties de ton corps!

### Dangers météorologiques

- Evite les vents offshore (vent de terre).
- Sois également prudent par vent onshore (vent de mer).
- Renseigne-toi toujours sur les courants et marées de ton spot de kite!
- Renseigne-toi toujours auprès des services météorologiques et auprès des locaux sur les conditions météo.
- Utilise ton kite uniquement dans des vents où tu contrôles ton aile à 100 %.
- N'utilise jamais ton kite dans des conditions où la vitesse du vent change de manière soudaine.
- N'utilise jamais le kite lorsqu'un orage approche ou si un orage peut se développer (consulte les bulletins météo!).
- Lorsqu'un orage approche, quitte le plan d'eau sur-le-champ. Tu cours un danger de mort immédiat puisque tu peux être frappé par la foudre!

BFT	M/S	KM/H	MPH	Knots	Description
0	0 – 0,2	0 – 0,8	0 – 0,6	0 – 0,5	Calme
1	0,3 – 1,5	0,9 – 5,5	0,7 – 3,5	0,6 – 3,0	Très légère Brise
2	1,6 – 3,3	5,6 – 12,1	3,6 – 7,5	3,1 – 6,5	Légère Brise
3	3,4 – 5,4	12,2 – 19,6	7,6 – 12,2	6,6 – 10,5	Petite Brise
4	5,5 – 7,9	19,7 – 28,5	12,3 – 17,8	10,6 – 15,5	Jolie Brise
5	8,0 – 10,7	28,6 – 38,8	17,9 – 24,0	15,6 – 20,9	Bonne Brise
6	10,8 – 13,8	38,9 – 49,8	24,1 – 31,0	21,0 – 26,9	Vent Frais
7	13,9 – 17,1	49,9 – 61,7	31,1 – 38,3	27,0 – 33,3	Grand Frais
8	17,2 – 20,7	61,8 – 74,6	38,4 – 46,4	33,4 – 40,3	Grand Frais
9	20,8 – 24,4	74,7 – 88,0	46,5 – 54,7	40,4 – 47,5	Coup de Vent
10	24,5 – 28,4	88,1 – 102,0	54,8 – 63,6	47,6 – 55,3	Fort Coup de vent
11	28,5 – 32,6	102,1 – 117,0	63,7 – 73,0	55,4 – 63,4	Témpepe
12	32,7 +	117,1 +	73,1 +	63,5 +	Violente

### 3. GREER LE KITE

#### GONFLER LA RHINO

1. Etale ton kite sur du sable, de l'herbe ou toute autre surface appropriée où il n'y a pas d'objets durs ou pointus. Ton kite est conçu pour résister aux fortes sollicitations lors du vol, mais il n'en reste pas moins fragile au sens où il peut être facilement endommagé par des pierres aux bords pointus, des épines, des branches ou d'autres objets durs.

2. Place ton kite de manière à ce que le bord d'attaque (boudin avant) se trouve au vent avec la partie inférieure tournée vers le haut



3. Place un poids à l'une des extrémités du kite, par. ex. du sable en quantité suffisante, un sac ou autre objet



4. Pour gonfler les lattes, procédez de la manière suivante :
  - a. Fermez toutes les valves de gonflage de chaque latte



- b. Saisissez la valve de la latte centrale avec une main et insérez la pompe .Les lattes gonflables peuvent être gonflées ensemble à partir de n'importe quelle latte.

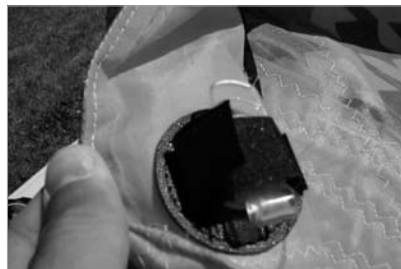


- c. Gonflez les lattes jusqu'à ce qu'elles soient fermes
  - d. Place ensuite le bouchon sur la valve sans plus attendre, et sécurise le tout avec le velcro. Ne repousse pas les valves dans les boudins, une fois ceux-ci gonflés.
  - e. Tu gonfles en dernier le boudin du bord d'attaque (boudin avant), en faisant attention à la bonne pression.

- f. La pression de gonflage optimale pour tous les modèles RHINO est de 6 psi pour le boudin du bord d'attaque et de 10 psi pour les petits boudins dans les lattes.



Avant le gonflage, vérifie que la valve d'évacuation est bien fermée aux extrémités de l'aile.



Pince la valve entre tes doigts afin d'éviter que l'air ne s'échappe pendant que tu retires de la valve l'embout de la pompe.



### SECURISER LE KITE SUR LA PLAG

Quand tu n'utilises pas le kite, il faut le sécuriser sur la plage. Pour cela, il faut le retourner, comme indiqué dans les illustrations. Le bord d'attaque doit toujours être au vent et sécurisé avec un poids suffisant. Pour cela, il existe une règle de base : mieux vaut rajouter une poignée de sable en trop que d'en faire l'économie, car si l'aile s'envole, elle peut devenir fort dangereuse.

Lorsque le bord d'attaque est couché sur le sol avec la partie supérieure tournée vers le bas, le kite se retrouve pressé au sol non seulement par son propre poids, mais aussi sous la pression du vent. Avant de retourner ton kite, il faut absolument t'assurer qu'il n'y a pas d'objets à bords pointus ou acérés par terre. Si le vent tourne, oriente immédiatement l'aile dans la nouvelle direction du vent.



## 4. FIXER LES LIGNES

Le modèle RHINO a été conçu pour être utilisé avec la barre 5th Element. La RHINO permet un réglage individuel de la puissance et de la manoeuvrabilité. Ainsi deux points d'attache différents sont prévus pour les tailles de kite de 7 à 16, pour chacune des lignes de commande.

Le point d'attache avant offre une performance maximale, une énorme réduction de puissance et une plus grande sensation de stabilité à la barre. Le réglage idéal pour rideurs de tous bords.

Les points d'attache arrières donnent une puissance plus douce, une plus grande souplesse au niveau de la barre et une réactivité plus rapide et plus facile. Ce réglage s'adresse donc aux rideurs en quête d'une manoeuvrabilité maximale pour des tricks comme les kite loops, ou qui veulent tout simplement s'en donner avec un kite qui virevolte plus facilement. La longueur du pigtail est déjà pré-réglée de sorte qu'aucun ajustement n'est nécessaire lors d'un changement de point d'attache. Il suffit d'attacher les lignes au point d'attache choisi, et c'est parti ! Ces réglages permettent une plage d'utilisation plus vaste. Il faut toutefois tenir compte du fait que faire du kite en surpuissance reste potentiellement dangereux,

et qu'une vaste plage d'utilisation peut s'avérer trompeuse. Il vaut donc mieux t'être bien familiarisé avec tous les systèmes de sécurité avant de te lancer.

L'une des erreurs les plus fréquentes lorsqu'on grée un kite est d'inverser les lignes avant et arrière. C'est pour cette raison que North Kiteboarding a développé le système de grément kook proof qui permet d'éviter ces erreurs de manière fiable. Le système kook proof ne fonctionne qu'en combinaison avec la barre 5th Element et une aile North.



Attache le nœud à l'extrémité de la ligne arrière (ligne de commande) à la boucle tête d'alouette à la pointe de l'aile. (backpigtail.jpg) Attache la ligne avant à la boucle tête d'alouette avec le nœud à l'extrémité de l'aile. Tu refais ensuite la même chose de l'autre côté de l'aile. En plus, les lignes sont repérées par un code couleur, la couleur des lignes devant correspondre à leur point d'attache, ce qui permet de raccorder les lignes aux bonnes extrémités de l'aile. La cinquième ligne bleue est rattachée au point d'attache bleu de la ligne avant, au milieu de l'aile.

## 5. GREER L'AILE

Le réglage de la longueur des lignes influe sur la performance du kite. De manière générale, nous te recommandons d'avoir des lignes qui soient toutes de la même longueur à partir de la barre. Cependant, certains rideurs auront d'autres préférences, et les différents kites, spots ainsi que les conditions de vent nécessitent souvent des réglages individuels. Ces recommandations ne peuvent donc servir qu'à titre indicatif.

Chaque rideur doit régler ses suspentes avant chaque utilisation de son aile. Grâce au système « North Flight Control » (ou un système comparable), il peut également le faire pendant l'utilisation.

Ainsi, les harnais culotte nécessitent pour la réduction de la puissance un réglage plus long que les harnais ceinture.

La réactivité du kite, à savoir la vitesse à laquelle l'aile réagit aux impulsions de commande du rideur, dépend de la force exercée sur les suspentes. Plus on applique de force, plus la réactivité est courte. La force à laquelle les suspentes sont soumises dépend, quant à elle, de la taille de l'aile et du niveau technique du rideur. Par exemple, un kite utilisé par un rideur léger par légère brise aura une moindre traction exercée sur les suspentes et sera donc moins réactif que le même kite utilisé par un rideur lourd « par grand frais ». La force de pression exercée sur les suspentes sera plus grande et l'aile plus réactive. Cela signifie que la construction et le design du kite ne sont que deux facteurs parmi d'autres qui permettent d'influer sur la réactivité d'un kite. Cela veut également dire qu'aucun kite au monde n'est adapté à tous les rideurs, tous les niveaux techniques ni toutes les conditions météo. La réactivité de l'aile peut également varier selon le réglage de largeur utilisé sur la barre (deux largeurs disponibles). Lorsque tu utilises un réglage de barre plus large, l'aile sera plus réactive qu'avec un réglage moins large. Les suspentes peuvent être ancrées à l'aile à plusieurs endroits. De cette manière, on peut influencer aussi bien la réactivité de l'aile que le comportement lors d'une réduction de la puissance. Nous avons choisi deux symboles pour guider ton choix. Le symbole du lapin signifie que l'aile tourne vite et le symbole de la tortue que l'aile est plus lente. Les indications « Max. Power » et « Min. Power » correspondent aux caractéristiques de réduction de puissance de l'aile. Celles-ci peuvent être modifiées grâce aux points d'ancrage avant. Tu peux gréer ton aile rapidement à l'aide des illustrations ci-dessous. Elles montrent un kite parfaitement réglé et un réglage trop tendu.



FULL POWER



DE-POWERED

## 6. ENTRETIEN GENERAL DU KITE

- Evite tout contact entre ton kite et des pierres coupantes, des épines, des bouts de bois et tout autre objet susceptible de trouer, d'abîmer ou de déchirer la toile.
- L'aile peut facilement se retrouver endommagée sans que cela soit indétectable au premier abord. Ce n'est que lors d'une défaillance en vol que le dommage devient apparent. De telles défaillances sont normalement dues à un maniement insouciant au sol comme, par exemple, placer une pierre sur l'aile pour la sécuriser.
- Le soleil est un ennemi redoutable du kite. C'est pourquoi, il faut éviter autant que possible de garder le kite au soleil.
- Dégonfle les boudins et les lattes si tu laisses le kite sans surveillance pendant un certain temps.
- Si ton kite est posé sur le sable entièrement gréé, les petits mouvements dus au vent peuvent user la toile de l'aile. C'est pourquoi, nous te recommandons de démonter et de ranger ton kite, si tu ne l'utilises plus.
- Essaie de plier l'aile sans la froisser et de la ranger dans le sac inclus à la livraison. Eviter les froissures préserve au maximum la toile.
- Lorsque tu portes le kite gréé, tourne-le de manière à ce que le bord d'attaque soit face au vent et la partie inférieure tournée vers le haut.
- Cette méthode permet d'éviter tout contact avec le sol en cas de rafale de vent. Ne laisse pas traîner le bout du kite sur le sol.
- Des traces de sel dues à l'utilisation en milieu marin n'endommagent pas le kite. Néanmoins, rincer le kite avec de l'eau douce et le sécher ne lui fait pas de mal – ton kite apprécie l'entretien et te le rendra bien.
- La meilleure manière de sécher le kite est à l'ombre et à l'abri du vent.
- Ne pas sécher le kite après utilisation ou après l'avoir rincé à l'eau douce peut entraîner l'apparition de moisissure sur la toile. Si la moisissure n'est pas belle à voir, elle n'affectera toutefois pas la performance du kite.
- Lorsque tu utilises le kite ou lorsque tu le rinces, assure-toi que l'eau, les saletés et le sable n'entrent pas dans les boudins.
- Le kite doit être conservé au sec ! Ne pas sécher le kite après utilisation ou lavage peut entraîner une dispersion des couleurs de la toile qui vont se mélanger d'un panneau à l'autre. De telles tâches ne sont pas couvertes par la garantie de North.
- Assure-toi que ni le sable ni l'eau ne pénètrent dans la pompe à air.
- N'oublie pas de tirer les tiges pour laisser sortir l'air des valves après utilisation !

## 7. REPARATUR DER LUFTSCHLÄUCHE

1. Pose le kite à plat sur le sol avec les boudins vers le haut. Enlève les lignes et vide tous les boudins.
2. Noue une ligne de « réinstallation » au boudin. Celle-ci permet de remettre le boudin dans le tube après la réparation. Si tu ré pares le boudin d'une latte trans-versale, attache la ligne aux valves.



La ligne doit mesurer environ un mètre de plus que la latte. Si tu ré pares le bord d'attaque, attache une ligne aux boudins à chaque extrémité de l'aile..



Chaque ligne doit faire un mètre de plus que la distance entre les extrémités de l'aile et le centre du kite.

3. Pousse entièrement la valve à air dans la latte.
4. Si tu ré pares le boudin du bord d'attaque, ouvre la fermeture éclair proche du milieu du bord d'attaque et retire le boudin. Commence d'abord avec un côté, puis avec l'autre. (OpenzipperLE.jpg) Si tu ré pares un boudin transversal, retire le boudin de la latte par l'arrière.



Si tu ré pares un boudin transversal, retire le boudin de la latte par l'arrière.



Astuce : le plus simple est de te faire aider par quelqu'un à qui tu demanderas de tenir le bord d'attaque ou la latte, comme cela tu seras sûr que le boudin sortira sans à coups du tube.

- Lorsque le boudin est retiré du kite, la ligne de réinstallation doit passer à travers le tube d'un bout à l'autre.

5. Gonfle le boudin. Puis passe par-dessus avec une éponge plongée dans de l'eau savonnée, ou trempe le dans une bassine d'eau. Les trous provoquent des bulles d'air. De petits trous sont souvent difficiles à trouver. C'est pourquoi, nous te conseillons d'augmenter la pression dans la partie immergée du boudin en appuyant dessus avec tes mains.

6. Si tu découvres des trous, sèche et nettoie le boudin avec une serviette, repère le trou (avec un feutre indélébile noir, par exemple), puis dégonfle à nouveau le boudin.

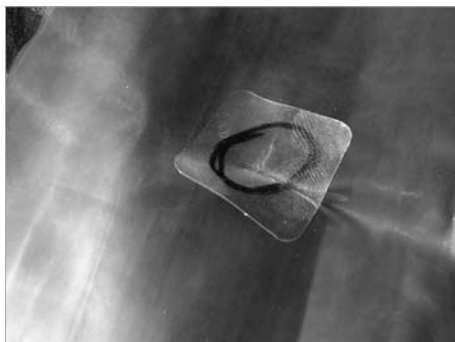


7. Prends le papier de verre du kit de réparation afin de gratter légèrement l'endroit à réparer.

- Pour les trous plus grands, procède comme suit : découpe une pièce ronde dans le matériau de réparation inclus à la livraison.

8. Etale une colle de contact sur la rustine et tout autour du trou. Suis les instructions indiquées sur le tube de colle et attends que les deux faces soient plus sèches. La première pression exercée sur la rustine est la plus importante pour réussir la réparation.

- Pour les petits trous : prends une rustine de réparation et retire l'arrière de la rustine. Presse-la sur le boudin sur la partie endommagée de façon à couvrir le trou.



9. Une fois toutes les réparations terminées, ferme la valve et place le boudin sec dans un sac en plastique avec suffisamment de talc ou poudre pour bébé. Ferme le sac en plastique et secoue-le jusqu'à ce que le boudin soit entièrement couvert de poudre.

10. Avant de commencer à réintroduire le boudin, plie-le comme un accordéon avec la valve en direction de l'ouverture de la valve.



11. Attache de nouveau la ligne de réinstallation au boudin et laisse la personne qui t'aide tirer sur cette ligne de manière à ce que le boudin rentre à nouveau dans la latte. Pendant ce temps, tu dois veiller à ce que la latte reste bien tendue et t'assurer que le boudin entre bien droit et non pas de manière tordue.

12. Une fois le boudin entièrement rentré dans la latte, assure-toi que la valve sort bien par l'ouverture de la valve.



13. Gonfle le boudin jusqu'à ce qu'il soit à moitié rempli d'air. Vérifie que le boudin est bien inséré et qu'il n'est pas plié ou vrillé. Si tu découvres une anomalie avec le boudin ou si la valve paraît mal alignée, dégonfle à nouveau puis réinsère le boudin. Attention ! A défaut de résoudre le problème immédiatement, de sérieux dommages peuvent apparaître lorsque le boudin sera entièrement gonflé.

14. Enroule le boudin qui dépasse et referme la bande velcro.



15. Une fois les bandes velcros fermées et après avoir vérifié que le boudin est bien positionné, tu peux le gonfler à pleine pression.

## 8. SURFACE DE LA VOILE PAR RAPPORT A LA FORCE DU VENT

Les kites RHINO décollent très facilement dans l'eau et offrent des performances faciles à maîtriser et à estimer. Il suffit d'une vitesse de vent de quelques nœuds pour utiliser ces kites. Cependant, de manière générale, sans vent, impossible de faire du kitesurf. Il faut également tenir compte des capacités du rideur, de la taille de l'aile, de celle du flotteur mais aussi du rideur. Le tableau ci-après indique les vitesses moyennes APPROXIMATIVES du vent avec les différentes tailles de kites qui peuvent être utilisés en fonction du poids du rideur et de son niveau technique. Tout rideur dont le poids s'écarte de manière significative du poids indiqué doit utiliser, pour une vitesse de vent donnée, un kite plus grand ou plus petit d'une taille, selon qu'il est plus lourd ou plus léger.

Ces valeurs servent uniquement de repère approximatif. N'oublie pas que le kitesurf est un sport dangereux dans toutes les circonstances et que l'utilisation de tout kite par n'importe quel vent peut causer des blessures graves, voire entraîner la mort !

- Un novice a utilisé des kites d'entraînement d'une petite surface, mais n'a aucune expérience avec des ailes plus larges de kitesurf.
- Un rideur de niveau intermédiaire est capable de rester au vent lorsqu'il navigue.
- Un rideur de niveau avancé peut sauter de manière conséquente en toute sécurité et sans blessures.
- Un rideur de niveau expert peut effectuer des figures acrobatiques en l'air tout en gardant le contrôle de son kite.

- Les chiffres de la force du vent ne tiennent compte ni des rafales ni des accalmies, et ne représentent que des vitesses moyennes de vent mesurées à deux mètres de la surface de l'eau, dans des conditions atmosphériques typiques du milieu marin.

RHINO '07	NOVICE/ INT	INT ADVANCED	EXPERT	AR	PROJECTED AREA
7	16-25	16-34	16-39	4.7	4.3
9	15-24	15-31	15-34	4.7	5.6
10	13-22	13-29	13-31	4.7	6.2
12	12-21	12-28	12-29	4.7	6.8
14	9-18	9-23	9-25	4.7	7.4
16	8-17	8-21	8-23	4.7	9.9

### Informations relatives à la surface de la voile :

Il existe plusieurs manières de mesurer un kite et davantage encore d'indiquer sa surface. Cela peut prêter à confusion. Pour être bien clair sur ce point, les kites de North indiquent toujours la surface réelle (surface déployée). Si tu as un bout de papier qui mesure 10 centimètres de large et 10 centimètres de long, ton bout de papier a une surface de 100 cm<sup>2</sup>. Chaque panneau de tissu utilisé pour une aile North est mesuré de cette manière, puis le total de la surface des panneaux est indiqué comme surface réelle du kite. Note : la surface de l'aile (ou sa taille) n'indique pas nécessairement sa puissance.

## 9. CONSEILS ET ASTUCES POUR RHINO 07

### Fonction de sécurité et départ de l'eau avec la barre 5th Element :

Que tu fasses un handle pass, sautes, tournes ou apprenne à maintenir la hauteur, avec le 5th Element tu peux exécuter toutes les manœuvres en toute sécurité. Dès que le largage rapide de l'iron heart est déclenché, la barre remonte le long de la cinquième ligne et l'aile perd toute sa puissance. Le kitesurf atterrit sur l'eau en toute sécurité, dans une position parfaite pour le départ de l'eau. Maintenant tu tires la barre vers toi, réactives l'iron heart et suis les étapes suivantes pour le départ de l'eau.

### Départ de l'eau avec la barre 5th Element :

Avec le 5th Element, l'aile peut être redécollée sans nager vers elle. Selon le modèle de kitesurf et sa position dans l'eau, les techniques diffèrent. Il s'agit ici de donner des indications générales pour décoller de l'eau avec le 5th Element. Pour des informations plus précises, il faudra voir le manuel correspondant à ton aile.

### Le kite est posé sur le bord d'attaque, collé à l'eau:

Vous avez juste à tirer une ligne arrière. Le kite se positionne directement, pivote sur lui même ,et re-décolle.Plus vous tirez sur la ligne arrière p lus votre kite redécollera rapidement en bord de fenêtre:La traction sur la ligne arrière que vous avez choisi ,vous permet de gérer le décollage comme vous le desirez.



### Le kite est pose sur le dos,le voile en contact avec l'eau :

Cette technique de redécollage est la meme que lors du redecollage avec le bord d'attaque collé à l'eau. En tirant vers vous une ligne arrière ,le kite va pivoter jusqu'à ce que le bord d'attaque soit face á vous , posé sur leau.En continuant la traction sur un arriere, le kite va tourner sur lui meme de 180 et le vent va prendre sous l'aile. Continuez a tirer sur la meme ligne arriere et votre kite se positionnera simplement en bord de fenetre, prêt á redecoller





Conseils : ne nage jamais vers l'aile pendant le départ de l'eau. L'aile pourrait se retourner. Tire toujours par le dessous sur la cinquième ligne pour éviter que celle-ci ne s'emmêle avec les autres lignes.

**ATTENTION : VERIFIE AVANT LE DEPART DE L'EAU QUE TU NE SOIS PAS EMMELE DANS LES LIGNES DE TON KITE !**

### **Auto-sauvetage**

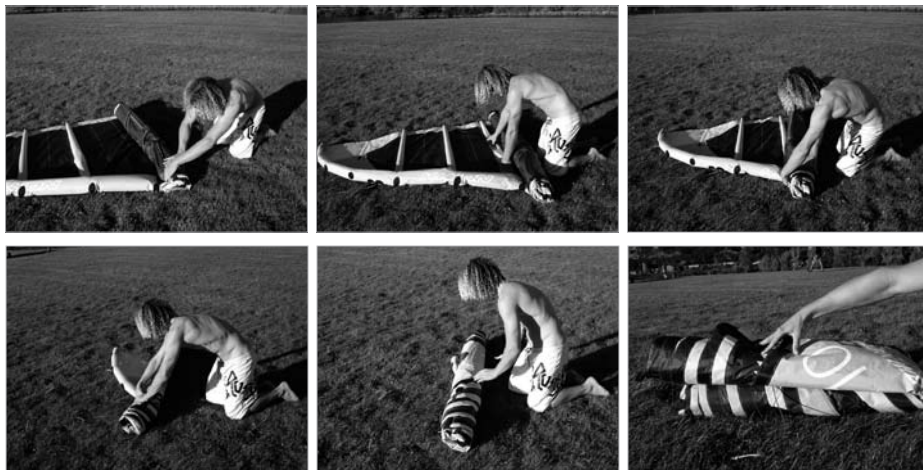
Si, dans des conditions de vents de travers ou de vents de mer, tu devais te secourir toi-même, tu peux utiliser les poignées « Self Rescue Drag » qui se trouvent à l'intérieur des extrémités de l'aile. Ces poignées facilitent énormément le contrôle de l'aile lorsque tu dois regagner la plage en body-drag. Si tu ne peux pas utiliser les poignées d'auto-sauvetage, il ne te reste plus qu'à nager avec le kite. Le plus simple pour cela c'est de positionner ton aile comme tu la portes sur la plage. Ne dégonfle jamais (!) les boudins tant que tu es sur l'eau, car ils te permettent d'avancer et d'être plus facilement visible d'en haut.

### Rangement de la RHINO

Ouvre la valve d'évacuation à l'extrémité de l'aile du bord d'attaque et laisse sortir l'air de toutes les lattes. Si tu as l'intention de retourner encore une fois à l'eau, tu peux laisser les lattes gonflées. Maintenant tu replies le kite en l'enroulant à partir de l'extrémité de l'aile située en face de la valve d'évacuation. La voile doit être enroulée avec les lattes sur le dessus de sorte que tout l'air puisse être évacué du bord d'attaque. Une fois le kite entièrement enroulé, tu le plies en deux au centre et le range dans le sac. Si tu gardes les lattes gonflées, tu peux utiliser l'extension du sac et ranger le kite sans le plier.

### Lattes Cam Batten

Ta nouvelle Rhino est dotée de lattes Cam Batten qui optimisent le profil sur le bord d'attaque. Si une de ces petites lattes en fibres de verre devait casser, tu peux facilement la remplacer après avoir dégonflé le boudin du bord d'attaque. Pour cela il suffit d'ouvrir la fermeture velcro et d'extraire la latte cassée. Puis tu introduis la nouvelle latte jusqu'au bout et tu refermes la bande velcro. Chaque aile est livrée avec quatre lattes de rechange dans le sac du kite. Une latte cassée n'influe pas tellement sur la performance du kite, il n'est donc pas toujours nécessaire de remplacer immédiatement une latte brisée.



## 10. POLITIQUE DE GARANTIE

North Kiteboarding garantit ce produit contre tout défaut majeur dans les matériaux et la fabrication pour l'acheteur principal pour une durée de (6) six mois à partir de la date d'achat. Cette garantie est sujette aux limites exposées cidessous: La garantie n'est valable que si le produit est utilisé pour faire du KITE SUR L'EAU et ne couvre pas les produits utilisés en location ou pour de l'enseignement.

North Kiteboarding effectuera une évaluation finale de la garantie ce qui nécessite parfois une inspection de visu et/ou des photos de l'équipement qui démontre clairement le(s) défaut(s). Si nécessaire, cette information doit être envoyée par le distributeur de North Kiteboarding dans votre pays, le port payé.

Si un produit est jugé défectueux par North Kiteboarding, la garantie couvre la réparation ou l'échange du produit défectueux seulement. North Kiteboarding ne sera pas responsable pour tous coûts, pertes ou blessures infligées par un fonctionnement défectueux de ce produit. Cette garantie ne couvre pas les blessures causées par une mauvaise utilisation, un usage abusif, une négligence ou une usure normale tels que ( sans que cette liste soit limitée et exhaustive) les crevaisons, les grèements avec d'autres composants North Kiteboarding, les dommages occasionnés par le soleil ou des dommages liés au sur gonflage des boudins, les dommages liés aux mauvais soins ou stockage, les dommages liés à l'utilisation dans les vagues ou sur des shore breaks et dommages autres que liés aux matériaux et à la fabrication.

Cette garantie est nulle si une réparation non autorisée à été effectuée, tout comme une modification de n'importe quelle partie de l'équipement. La garantie pour tout équipement réparé ou remplacé n'est bonne qu'à partir de la date d'achat seulement. Le ticket d'achat doit accompagner toute demande liée à la garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doit être claire et lisible. Il n'y a aucune garantie qui ne prolonge ou étende les garanties spécifiées dans ce texte.

---

**Demandes de garantie** Les demandes de garantie doivent être traitées et doivent faire le cas d'un accord préalable avant d'être envoyées à North. Merci d'appeler ou d'écrire au distributeur local de North Kiteboarding pour toute demande de garantie.

---

<p><b>ARGENTINA</b> Hard Wind Tel ++54 11 4792 1133 Fax ++54 11 4792 1133 info@hardwind.com</p>	<p><b>CYPRUS</b> Windsurfing Connections Tel ++357 5 579919 Fax ++357 5 564426 force8@spidernet.com.cy</p>	<p><b>HUNGARY</b> T&amp;T Sport Kft. Tel ++36 1 457 1031 Fax ++36 1 457 1091 tothetre@ski.hu</p>	<p><b>NORTH &amp; SOUTH AMERICA</b> North Sports Inc. Tel ++1 509 493 4938 Fax ++1 509 493 4966 info@northsports.com</p>	<p><b>SOUTH AFRICA / NAMIBIA</b> Kite Windsurfing Africa Tel ++27 21 555 2602 Fax ++27 21 555 2601 info@kw-africa.co.za</p>
<p><b>AUSTRALIA</b> Windgenuity Tel ++61 2 9982 6444 Fax ++61 2 9982 6455 windgenuity@bigpond.com</p>	<p><b>CZECH REPUBLIC</b> Aloha C.W.C. s.r.o. Tel ++420 235363151 Fax ++420 235363151 albert@aloha.cz</p>	<p><b>ISRAEL</b> Yamity.S.B. Ltd. Tel ++972 3 5271 779 Fax ++972 3 5271 031 yamitysb@netvision.net.il</p>	<p><b>NORWAY</b> Seasport Tel ++47 2283 7928 Fax ++47 2283 9295 north@srfnsnosk8.no</p>	<p><b>SPAIN</b> SG Diffusion S.A. Tel ++34 9322 19412 Fax ++34 9322 19546 pcoveney@sgdiffusion.com</p>
<p><b>AUSTRIA</b> Boards &amp; More GmbH Tel ++43 7584 403 405 Fax ++43 7584 403 605 office@boards-and-more.com</p>	<p><b>DENMARK</b> Intersurf A/S Tel ++45 7522 0211 Fax ++45 7522 5137 info@intersurf.dk</p>	<p><b>ITALY</b> Tomasoni Topsail S.P.A. Tel ++39 0185 2001 Fax ++39 0185 263160 infotts@tomasoni.com</p>	<p><b>PHILIPPINES</b> Hangin Kiteboarding Center Tel ++6336 2883 663 Tel ++6336 2883 766 info@kite-asia.com</p>	<p><b>SWEDEN</b> Wallén Sports AB Tel ++46 31 7043 900 Fax ++46 31 7084 740 info@wallensports.se</p>
<p><b>BAHRAIN</b> Skate Shack Tel ++973 1769 7176 Fax ++973 1740 4792 hughess@batelco.com.bh</p>	<p><b>EGYPT</b> Penta Investment Coop. Tel ++20 663 329646 Fax ++20 663 29646 mistrl@mailer1.bcc.com.eg</p>	<p><b>JAPAN</b> Winckler Sports + Leisure Co. Ltd. Tel ++81 78 9763 312 Fax ++81 78 9763 315 kite@wslc.co.jp</p>	<p><b>POLAND</b> Vento CO. Tel ++48 71 3449 373 Fax ++48 71 3449 377 marek@vento.pl</p>	<p><b>SWITZERLAND</b> Sideshore Tel ++41 55 263 2077 Fax ++41 55 263 2079 sideshore@sideshore.ch</p>
<p><b>BELARUS</b> Windsurfing-Club "Extreme" Tel ++37 5296 856034 Fax ++37 5172 856034 windsurfing_by@mail.ru</p>	<p><b>ESTONIA</b> Hawaii Express Ltd. Tel ++372 6 398592 Fax ++372 6 398566 info@hawaii.ee</p>	<p><b>KOREA</b> Sun Marine Tel ++82 2 2125 8222 Fax ++82 2 4576 078 minho@joysurf.co.kr</p>	<p><b>PORTUGAL</b> L.P.L. Artigos Desportivos e Lazar l.d.a. Tel ++351 21 9108 045 Fax ++351 21 9108 047 lleite.lpl@mail.telepac.pt</p>	<p><b>TAIWAN</b> Chienseng Enterprise Co., Ltd. Tel ++886 2270 877 80 Fax ++886 2270 290 90 jasont@ms3.hinet.net</p>
<p><b>BELGIUM / NETHERLANDS</b> Kubus Sports B.V. Tel ++31 35 6954 695 Fax ++31 35 6954 690 info@kubus-sports.nl</p>	<p><b>FINLAND</b> Jupu Ltd. Tel++358 40 544 3235 Fax++358 3 3399 1350 jupu@northkites.fi</p>	<p><b>LATVIA</b> Borts Ltd. Tel ++371 7367 242 Fax ++371 7367 242 burusports@burusports.lv</p>	<p><b>RUSSIA</b> Rist Ltd. Tel ++7 812 356 9754 Fax ++7 812 352 8548 rist@mail.wplus.net</p>	<p><b>THAILAND</b> Nolimit Sports Co Ltd Tel ++66 1845 6759 Tel ++66 1940 1902 Fax ++66 38333028 info@nolimit.co.th</p>
<p><b>BULGARIA</b> SIROKO GROUP Ltd Tel ++359 888 301230 Fax: ++359 2 9741 828 stefan@siroko-surf.com</p>	<p><b>FRANCE</b> Boards &amp; More France Tel ++33 450 669922 Fax ++33 450 669490 info@boards-and-more.fr</p>	<p><b>LITHUANIA</b> UAB: Nidos teksora Tel ++370 686 08060 Fax ++370 37 769400 jurga@sailing.lt</p>	<p><b>ROMANIA</b> Surmont Sport S.R.L. Tel ++40 7882 665 30 Fax ++40 7882 665 30 tibi@surmont.ro</p>	<p><b>TURKEY</b> Myga Tel ++90 212 343 3880 Fax ++90 212 343 3883 ali@myga.com.tr</p>
<p><b>BRAZIL</b> Aton Sports Brazil Tel ++55 21 3982 2797 Fax ++55 21 3982 2798 contato@atonsports.com</p>	<p><b>GERMANY</b> Boards &amp; More GmbH Tel ++49 89 613009 0 Fax ++49 89 613009 100 info@boards-and-more.de</p>	<p><b>MALDIVES</b> Watersports World PVT. Ltd. Tel ++960 7778 666 info@watersports-world.com</p>	<p><b>SAIPAN</b> Daniel Lamar Tel ++6703 2236 065 rflamar@vzpacifica.net</p>	<p><b>UAE - Dubai</b> Al Boom Marine Tel ++97 142 894858 Fax ++97 142 894858 bradmanser@alboommarine.com</p>
<p><b>CABARETE</b> Kitecamp Cabarete info@kitecamp.com</p>	<p><b>GREAT BRITAIN</b> 604 Distr. Ltd / Surf Centre Tel ++44 183 4845 111 Fax ++44 183 4845 111 info@surf-centre.com</p>	<p><b>MALTA</b> Zammit &amp; Cachia Ltd. Tel ++356 484572 Fax ++356 493660 zaclion@maltanet.net</p>	<p><b>SINGAPORE</b> Xtreme Board Sports Tel ++65 9787 8355 Fax ++65 6836 4838 nazir@xbssports.com.sg</p>	<p><b>UKRAINE</b> Extrem LTD Tel ++380 44 2391 510 Fax ++380 44 4637 943 andrew@eltrade.com.ua</p>
<p><b>CHINA</b> SBC Snowball Business Cons. Tel ++86 898 6722 215 Fax ++86 898 6799 408 snowball@public.hk.hi.cn</p>	<p><b>GREECE</b> Fun Sports Tel ++30 210 9570 941 Fax ++30 210 9530 673 Email: funsport@otenet.gr</p>	<p><b>MAURITIUS</b> The Kite Company Ltd Tel ++230 450 4038 Fax ++230 450 5304 legall@intnet.mu</p>	<p><b>SLOVAKIA</b> Rosi Funspots Tel ++421 9053 519 11 rosifun@rosifun.sk</p>	<p><b>VENEZUELA</b> Coche Paradise Tel ++58 295 2639 418 eduardo@grupoparadise.com</p>
<p><b>CROATIA</b> Big Blue Sport D.O.O. Tel ++385 2167 8030 Fax ++385 2167 8031 gzelijkot@inet.hr</p>	<p><b>HONGKONG</b> The Pro Shop LTD. Tel ++852 2723 6816 Fax ++852 2724 3682 the@proshop.com.hk</p>	<p><b>NEW ZEALAND</b> Ultra Sport NZ Ltd Tel ++64 3 384 5086 Fax ++64 3 384 2604 adrian@undergroundkiteboards.com</p>	<p><b>SLOVENIA</b> Amodor D.O.O Tel ++386 1 5425 131 Fax ++386 1 5425 131 amador@siol.net</p>	<p><b>VIETNAM</b> Windchimes Tel ++84 9897 016 68 Fax ++84 6284 7307 kite_vent@yahoo.com</p>

**RIIDER: SKY SOLBACH**  
**PIE: TEKKO PHOTO**

**FOR FURTHER INFORMATION PLEASE VISIT:**  
**WWW.NORTHKITES.COM**